

autographo; Huillard-Bréholles, Hist. dipl. Frid. II. IV, 631; B.-F., Reg. Imp. V, 780, n. 4300. — Bei Heiligenthal ging der königlichen Bestätigung die bischöfliche d. d. 1234 Januar 1 vorher. Reg. Boica II, 225<sup>1</sup>.

Heinricus dei gratia Romanorum rex et semper augustus. Regie maiestatis nostre titulos eterne vite premio et temporalis glorie incremento crescere credimus et augeri, si religiosarum personarum desideriis favorem prebuerimus efficacem et nec eas pravorum hominum molestiis agitari nec in bonis eis attinentibus ipsas paciamur dispendium sustinere. Quapropter noverit presens etas et omnis secutura posteritas nos claustrum, quod dicitur Heylgental, quod antea Bonlebach dicebatur, cum omnibus eius personis, rebus et universis possessionibus, tam cultis quam incultis, quas deo propiciante nunc possidet aut in futurum largicione regum vel principum, concessione pontificum, oblatione fidelium seu aliis iustis modis prestante domino poterit adipisci, in nostram tuitionem defensionemque omnimodam suscepisse. Specialiter autem prememorato monasterio et sacro sanctimonialium collegio in Heylgental<sup>a</sup> regali auctoritate concedimus, ut, quecunque bona, quascunque possessiones a ministerialibus

---

a) 'Heygental' B.

1) In einem Schreiben d. d. 1222 Mai 19 bestellt Papst Honorius III. den Abt von Sichen [Sittichenbach] zum Visitor und Prokurator in spiritualibus et temporalibus über ein Zisterzienserinnenkloster Heiligenthal (Sacra Vallis). Manrique, Annal. Cisterc. IV, 450; Honorii III. epp. lib. VI, n. 179 in Medii aevi bibl. patr. rec. Horoy ser. I, t. IV (Paris 1880), 153 sq. Dieses Heiligenthal hält Hauck, K.-G. Deutschlands IV (1903), 955 für das gleichnamige Kloster bei Schwanfeld in der Diözese Würzburg, was ganz unmöglich ist. Denn die urkundliche Ueberlieferung zeigt deutlich, dass unser Heiligenthal im Spätherbst 1233 aus einem Verein frommer Jungfrauen zu Essleben entstanden ist. Als Visitor des Klosters erscheint stets der Abt von Bildhausen, dessen rechtmässige Befugnisse nie so gross waren wie die dem Abte von Sichen übertragenen. Heiligenthal ist immer mit 'Vallis sanctorum' übersetzt, während Honorius III. 'Sacra Vallis' schreibt. Da seinem Schreiben eine Supplik der Aebtissin und des Konvents zu Grunde liegt, so ist auch dieser rein formelle Unterschied beachtenswert. Endlich ist es an sich sehr unwahrscheinlich, dass ein Zisterzienserinnenkloster der Diözese Würzburg sich in den Schutz eines Zisterzienserklosters der Diözese Halberstadt begibt, obwohl seit langer Zeit die Zisterzienserklöster Ebrach, Bronnbach, Schöenthal und Bildhausen im Würzburger Gebiet bestanden. Das Heiligenthal des päpstlichen Schreibens ist also anderwärts zu suchen.